

پیوست ۳ : راهنمای تهیه فایل

«پی دی اف» فارسی

راهنمای تهیه فایل «پی دی اف» فارسی و چاپ آینه‌ای (روی کالک)
در "ورد ایکس پی (XP Word)" و "مایکروسافت ورد ۲۰۰۰"

استاندارد قالب‌بندی و بسته‌بندی اطلاعات: قالب سند قابل انتقال «پی دی اف اکروبات»
سال انتشار: ۱۹۹۶

سازمان منتشرکننده: شرکت سیستم‌های «ادوبی»

این استاندارد- قالب سند قابل انتقال (پی دی اف)- استاندارد غیررسمی برای توزیع الکترونیکی اسناد است. «اکروبات» نامی کارآمد و معتبر برای مجموعه نرم‌افزارهای کار در زمینه ارائه اسناد، با قابلیت‌های نوین و مناسب است. مدل تصویرسازی این نرم‌افزار شبیه به مدل «پست‌اسکرپت» است.

توجه ۱. اگر «ویندوز ایکس پی» همراه با «ام‌اس آفیس ایکس پی» بدرستی روی سیستم شما نصب شده باشد، نیازی به این راهنما نخواهید داشت. پس از فراخوانی فایل یا تایپ متن موردنظر، روی آیکون ویژه «ادوبی» که در قسمت نوار راهنمای «ورد» ظاهر می‌شود کلیک کنید. اگر بعد از نصب «آفیس ایکس پی»، نرم‌افزار «ادوبی اکروبات (ریدر اند رایتر)» روی سیستم نصب شده باشد، فایل «پی دی اف» بصورت خودکار تولید می‌شود.

توجه ۲. در صورت نصب «ادوبی اکروبات ۵» (با توجه به امکانات جدید برنامه) چاپگر این نرم‌افزار بصورت خودکار (به‌عنوان چاپگر پیش‌گزیده) نصب می‌شود و بدون نیاز به این راهنما، با صدور دستور چاپ، بلافاصله فایل «پی دی اف» تولید و نمایش داده خواهد شد.

نرم‌افزارهای موردنیاز

۱. نرم‌افزار «مایکروسافت ورد»

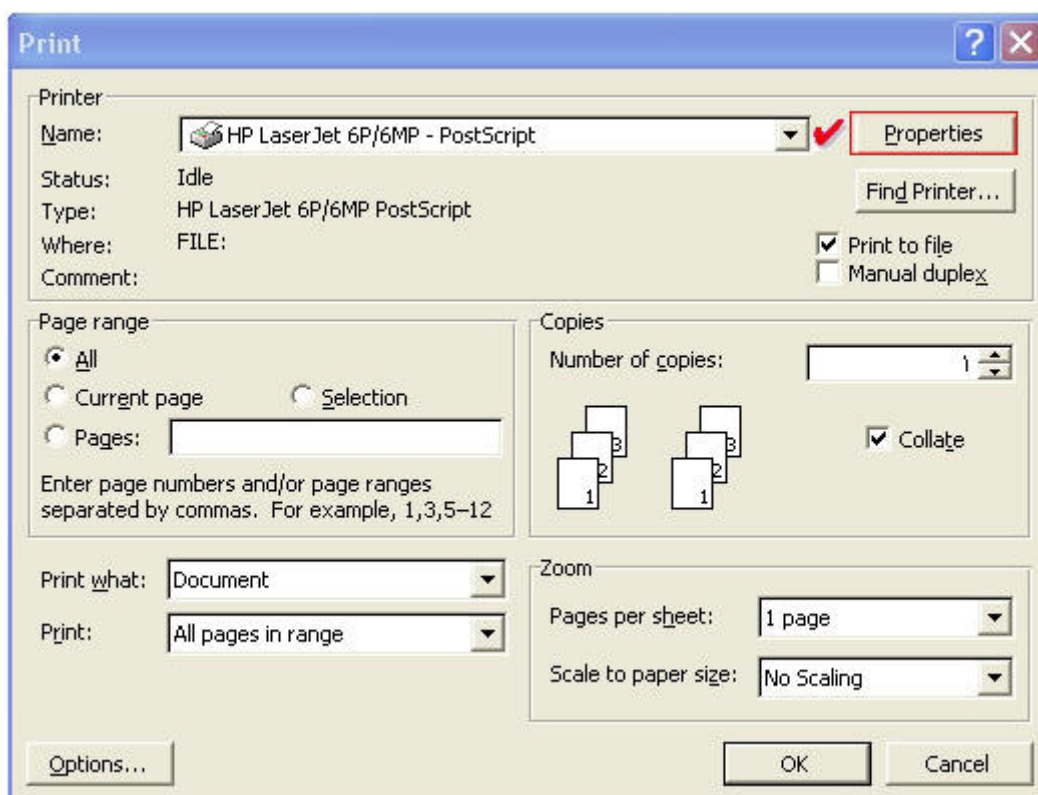
۲. نرم‌افزار «ادوبی اکروبات (ریدر اند رایتر)» یا نگارش خاورمیانه‌ای آن که به «ام‌ئی» معروف است

قدم اول

ابتدا از طریق منوی Start در «ویندوز»، گزینه Setting و سپس Printers را انتخاب کنید. روی آیکون Add Printer کلیک نمایید و یک چاپگر از نوع «پست‌اسکرپت» به چاپگرهای موجود اضافه کنید. در منوی معرفی درگاه را خروجی، گزینه، چاپگر Print to File انتخاب، و در پایان با کلیک کردن کلید سمت راست «ماوس» از طریق گزینه تعریف و Properties جدید را به‌عنوان Default تأیید کنید.

قدم دوم

در محیط «ورد»، متن موردنظر را وارد، و آن را برای چاپگر ارسال کنید. چون چاپگر جاری در حالت «چاپ در فایل» است، اسم فایل و مسیر آن را در منوی محاوره وارد کنید و محل آن را به‌خاطر بسپارید (تصویر شماره ۱).

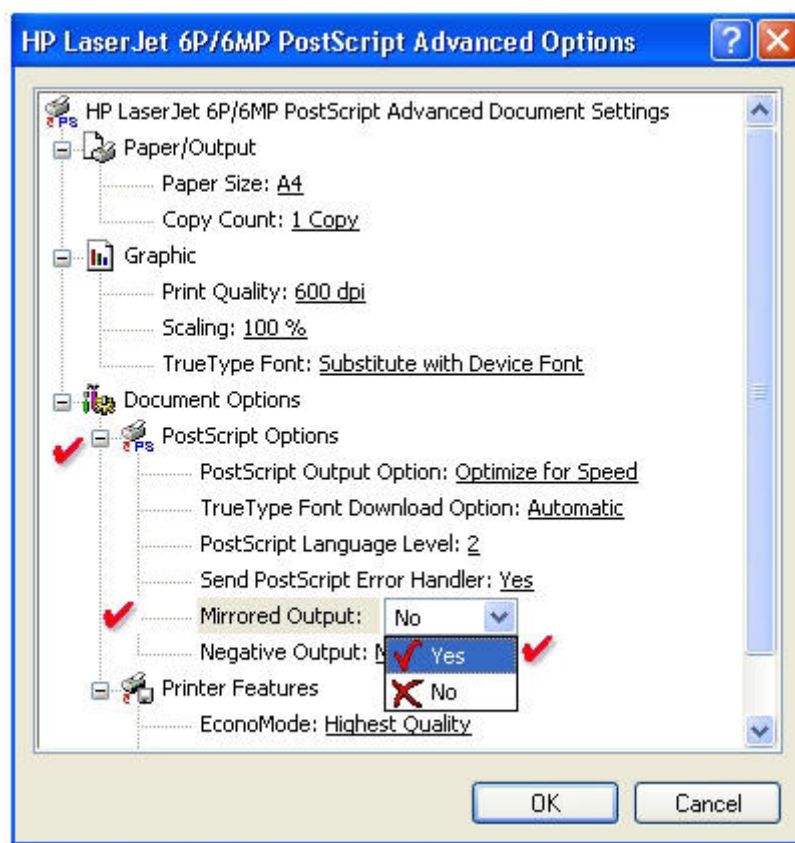


تصویر شماره ۱. منوی محاوره چاپ

اگر می‌خواهید خروجی فایل شما روی کالک وبه شکل «آینه‌ای» باشد، از گزینه Properties، نوع خروجی چاپ را «آینه‌ای» انتخاب کنید (تصویرهای شماره ۲ و ۳). با توجه به آن نگارشی از ویندوز که در سیستم خود از آن استفاده می‌کنید، ممکن است منوهای نمایش داده شده اندکی متفاوت باشند، که این امر هیچ تأثیری بر کیفیت کار ندارد.



تصویر شماره ۲. مشخصات سند در دست چاپ

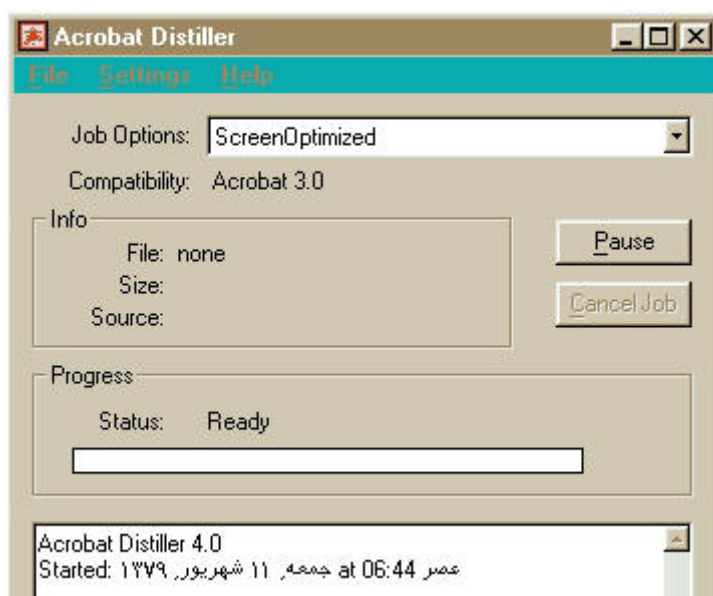


تصویر شماره ۳. گزینه‌های سند در دست چاپ

در چاپگرهای غیر «پستاسکرپت»، گزینه چاپ آینه‌ای نمایش داده نمی‌شود.

قدم سوم

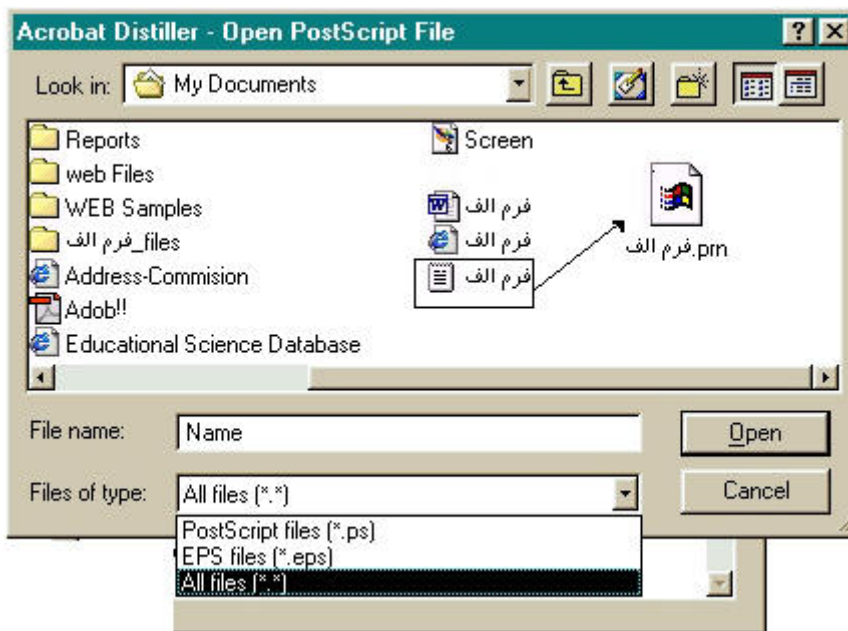
برنامه «آکروبات دیستیلر» (از مجموعه نرم‌افزاری «ادوبی آکروبات») را اجرا و از طریق گزینه فایل، محلی که فایل را چاپ کرده‌اید معرفی کنید (تصویر شماره ۴).





تصویر شماره ۴. یافتن فایل برای «آکروبات دیستیلر»

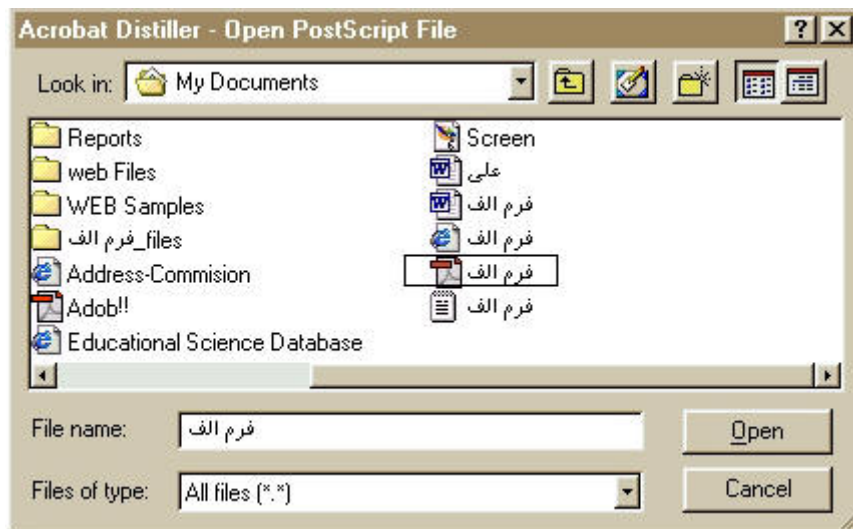
چون «پسوند» فایل مطابق پیش فرض نرم افزار نیست، ممکن است آن را، مشاهده نکنید. بنابراین لازم است با کلیک کردن روی گزینه، File کلیه فایلها (*.*) را انتخاب کنید. با کلیک روی گزینه Open نام و محل خروجی فایل «پی دی اف» را تعیین و تأیید کنید (تصویر شماره ۵).



تصویر شماره ۵. بازکردن فایل «پست اسکرپت»

قدم چهارم

پس از پایان کار، اگر فایل تولید شده بصورت خودکار در نرم افزار «آکروبات ریدر» به نمایش درنیامد، با دوبار کلیک روی فایل خروجی «پی دی اف»، نتیجه کار خود را ملاحظه کنید (تصویر شماره ۶). با استفاده از تنظیمهای «آکروبات دیستیلر» می توان حالت های مختلف خروجی را تغییر داد، که توضیح آنها در حوصله این گفتار نیست.

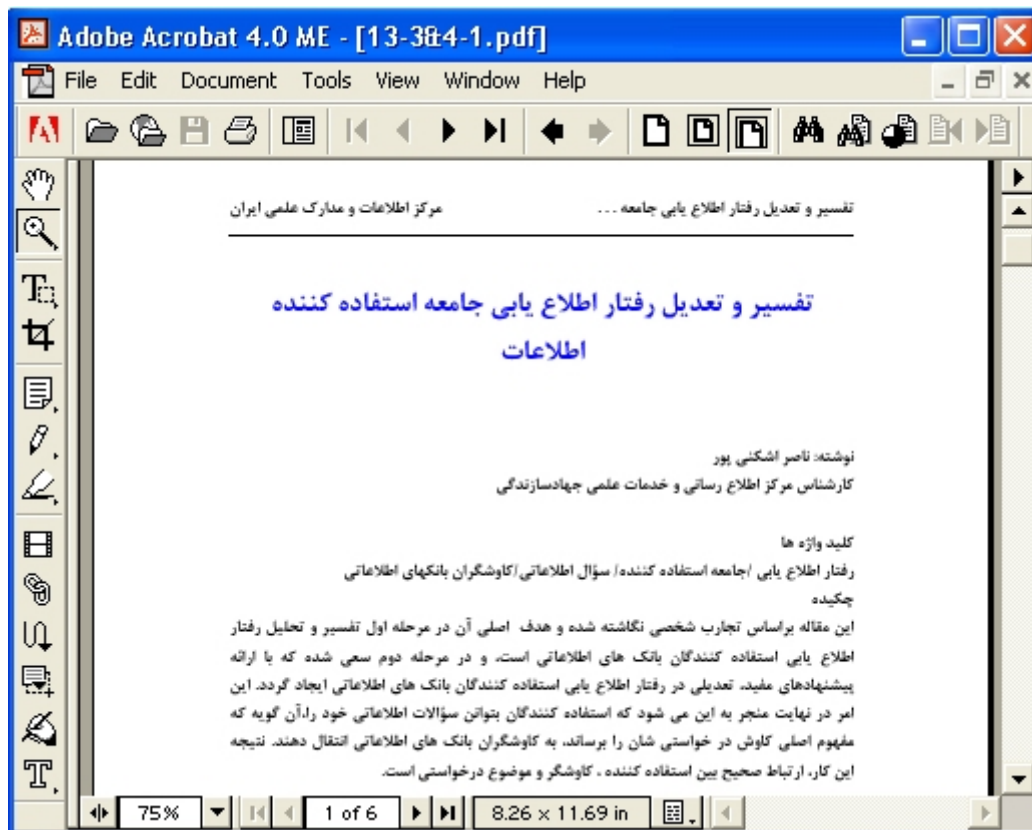


تصویر شماره ۶. بازکردن فایل در «آکروبات دیستیلر»

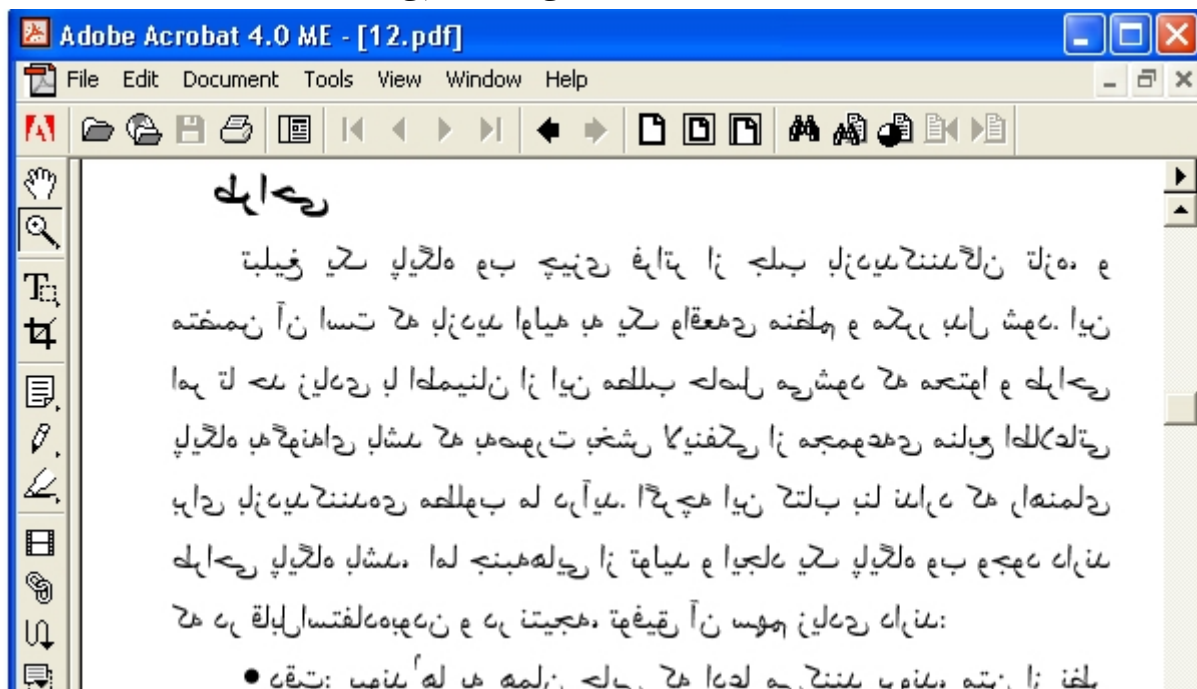
تذکر: در صورت بروز اشکال، قبل از هر چیز از در دسترس بودن فونتهای مورد استفاده در متن، در نرم افزار «آکروبات دیستیلر» اطمینان حاصل کنید.

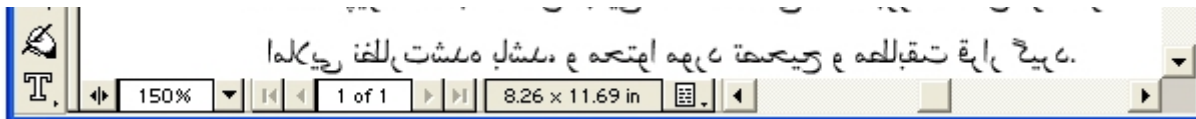
نمونه‌ها

نمونه‌ای از سندهای «پی‌دی‌اف» فارسی بر روی دیسک نوری پیوست کتاب وجود دارد. نمونه‌های دیگر را می‌توانید در صفحه‌های مختلف سایت وب «[مرکز اطلاعات و مدارک علمی ایران](#)» ملاحظه فرمایید.



تصویر شماره ۷. نمونه خروجی از فایل «پی‌دی‌اف»





تصویر شماره ۸. نمونه چاپ آینه‌ای

تذکر: اگر چاپگر شما از نوع «پستاسکرپت» باشد، چاپ «آینه‌ای فایل‌های «وُرد» بدون هیچ مشکلی امکانپذیر است.

چند نکته

اگر نسخه جدید «آکروبات» را داشته باشید و بعد از نصب «وُرد» از مجموعه «آفیس ۲۰۰۰» یا «آفیس ۲۰۰۲» آن را نصب کنید، یک آیکن بر روی نوار میله‌ای «وُرد» مشاهده می‌شود که با کلیک کردن روی آن، فایلی که باز کرده‌اید به «پی‌دی‌اف» تبدیل می‌شود و نیازی به «دیس‌تیلر» یا اقدامات اضافی دیگر نیست.

نگارش «آکروبات ۵/۰۰» اکنون در بازار ایران موجود است. با نصب آن می‌توانید بصورت پیوسته، آن را به نگارش جدید، یعنی «آکروبات ۵/۰۵» ارتقا دهید.

حجم فایل قابل دریافت- که امکانات جدید را دارد- بیش از ۸ مگابایت می‌باشد (این فایل نزد «مرکز اطلاعات و مدارک علمی ایران» موجود است).

اگر «وُرد» پیغام فعال کردن ماکرو را داد، آن را تأیید (Enable) کنید.

جالب است بدانید که با تبدیل متن از محیط «وُرد» به «پی‌دی‌اف»، کلیه پیوند های موجود در متن، در محیط «آکروبات» هم فعال می‌شوند و نیازی به ایجاد پیوند بصورت دستی- که پرزحمت هم هست- نخواهید داشت.

اگر «ادوبی آکروبات ۵/۰» (کامل و نه فقط «آکروبات ریدر») را نصب کرده‌اید، این نشانی برنامه شما را «بهنگام» می‌کند (یعنی به آنچه درباره‌اش توضیح دادیم ارتقا می‌دهد):

<http://www.adobe.com/products/acrobat/update.html>